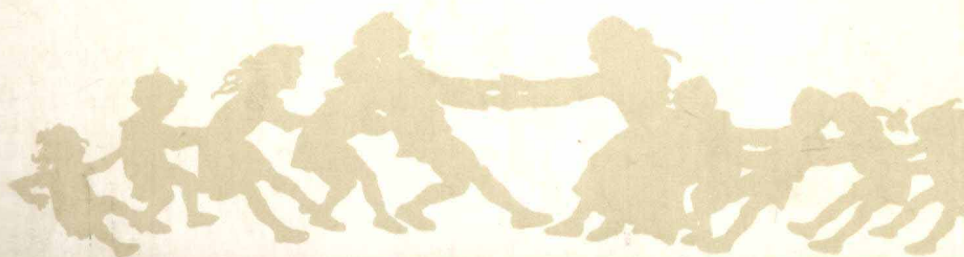
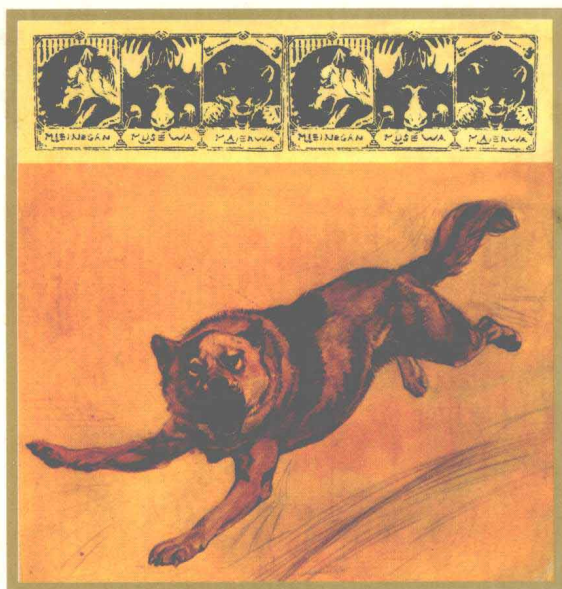


世界动物小说的鼻祖



传世百年的经典名著



名家名译典藏书系

[加] 欧内斯特·汤普森·西顿 / 著 肖毛 / 译

我所知道的野生动物



时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

名家名译典藏书系

我所知道的野生动物

[加] 欧内斯特·汤普森·西顿 / 著

肖毛 / 译



时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

我所知道的野生动物

包括二百幅插图

欧内斯特·汤普森·西顿



加拿大马尼托巴省政府的博物学家，《马尼托巴的鸟类》《马尼托巴的哺乳动物》《动物艺术解析的研究》《沙丘牡鹿的脚印》《灰熊传》《猎物传》等著作的作者。

由此开始，你将了解以下野生动物的生活史——

洛波

银圆

破耳朵

宾果

泉原狐

溜花蹄

巫栗

红围脖





图书在版编目 (CIP) 数据

我所知道的野生动物 / (加) 欧内斯特·汤普森·西顿 (Thompson, E.S.) 著;
肖毛译.

—合肥: 安徽少年儿童出版社, 2008.12

(名家名译典藏书系)

书名原文: Wild Animals I Have Known

ISBN 978-7-5397-3816-1

I. 我… II. ①欧…②肖… III. 儿童文学 - 长篇小说 - 加拿大 - 现代 IV. I95.49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第187294号

Copyright, 1898, by Ernest Seton Thompson for the United States of America

本书版权由耕林文化 (北京) 有限公司取得, 授权安徽少年儿童出版社独家出版发行, 版权所有, 侵权必究!

WO SUO ZHIDAO DE YESHENG DONGWU

我所知道的野生动物

[加] 欧内斯特·汤普森·西顿 / 著 肖毛 / 译

出 版 者: 安徽少年儿童出版社

出 版 者 地 址: 安徽省合肥市政务文化新区圣泉路1118号出版传媒广场

邮 政 编 码: 230071

图书发行部电话: (0551) 3533521 (办公室) 3533531 (传真)

E-mail: ahse@yahoo.cn

策 划 监 制: 敖 德

责 任 编 辑: 葛 伟 王少锋

特 邀 编 辑: 司 南 森 林

发 行 者: 安徽少年儿童出版社 新华书店经销

印 刷 者: 北京鹏润伟业印刷有限公司

版 (印) 次: 2009年1月第1版 2009年1月第1次印刷

开 本: 889mm × 1194mm 1/32 字数: 154千

印 张: 11.5 定价: 25.00元

ISBN 978-7-5397-3816-1

凡本社图书出现倒装、缺页、脱页等质量问题, 由本社发行部负责调换

谨将此书献给吉姆



故事目录和全页插图目录

作者前言	11
狼王洛波	17
洛波教部下怎样杀牛	25
坦纳瑞和他的猎狼犬在山谷中疾驰	26
洛波扒出捕狼机	37
洛波与白雪	38
喀伦坡的狼王洛波	50
乌鸦银圆	51
乌鸦银圆	52
银圆最珍爱的收藏品：瓷杯把手	65
他们成排栖息，宛如一群大鸟	66
凶手的脚印	73
银圆之死	74

目 录

棉尾兔破耳朵	77
他吓坏了，发出一声尖叫：“妈咪！”	83
破耳朵跟着妈妈雪白的尾巴前进	84
猎犬顺着圆木往前嗅	109
现在没有转弯的余地	110
 小狗宾果	125
每当那只狼转过身，弗兰克都会往后退	129
宾果和母狼	130
宾果在柯里饱餐时担任警卫工作	149
章间装饰画	150
 泉原狐	159
妈妈旁观他们和母鸡扭打，露出喜悦神情	171
薇克森教小狐狸怎样逮耗子	172
她趴在那里，悲痛欲绝	189
薇克森	190

目 录

野马溜花蹄	197
溜花蹄以那种著名的溜蹄步态奔跑	239
黄狗巫栗	241
假如把三条狗放逐到荒岛上	242
巫栗再次变成牧羊犬，负责看管羊群	253
巫栗观察她那张沉静的脸庞	254
松鸡红围脖	267
月光下的松鸡一家	268
红围脖拯救小不点	301
大雕鸮	302
冥想	317
译者后记	319
附录 西顿生平年表	347

作者前言

这些故事都是真实的。故事中的很多地方并非完全实写，但我在书中写到的所有动物都是真实的。他们的生活与书中描写并无二致，他们所表现的英雄气概和个性，却比我在书中描述的更加鲜明。

我觉得，在那些非常乏味的博物学著作之中，常常充斥着含糊其词的泛泛之谈。用十页的篇幅去描绘人类的风俗习惯，究竟能够为读者带来什么益处？倘若用这些篇幅去描写某个伟人的一生，对读者的好处才会更大。在描写野生动物时，我始终尽力遵循我的原则。我应该把某个动物的真实个性及其生活圈子作为我的主题，而不要像其他人那样，用马虎和敌视的眼光观察某种动物的普遍情况。

我的故事常把几个动物放在一起讲述，这种做

作者前言

法与我的原则也许会有所抵触，但资料的零散性迫使我如此。不过，洛波、宾果和野马溜花蹄的故事却几乎完全遵循这个原则。

从一八八九年到一八九四年，洛波在喀伦坡地区过着传奇般的狂野生活，牧场的牛仔非常清楚这段历史，根据他们的说法，他的确切死亡日期是一八九四年一月三十一日。

从一八八二年到一八八八年，我是小狗宾果的主人，尽管我在这期间曾经与他分别，去纽约做过几次长期访问，我在马尼托巴省的朋友大概还会记得他。读完宾果的故事，我的一个老朋友（即坦恩的主人）将会明白，他的狗究竟是怎么死的。

野马溜花蹄生活于九十年代初期，与洛波的时代相去不远。这个故事是完全如实描述的，其中唯一能够引起争议之处是溜花蹄的死因。某些证据表明，他在初次被赶进畜栏时摔断了脖子。可老火鸡爪子如今已经去了我不能前往的地方，我无法向他询问飞毛腿的确切死因。

作者前言

巫栗的故事分别取自两条狗，两者均为略带几分柯利狗血统的杂种狗，都被培养为牧羊犬。故事的前半部属于实录，我不清楚这条狗后来的经历，只知道他变成了残暴奸诈的绵羊杀手。后半部分的故事细节，其实取材于另一条与其类似的黄狗，他长期过着表里不一的生活——白天是忠心耿耿的牧羊犬，晚上是嗜血奸诈的怪兽。这类事情决非人们猜想的那样稀少，写出这些故事之后，我听说还有一条具有双重身份的牧羊犬，他谋杀附近的小狗，把这种无与伦比的暴行当做夜间的娱乐活动。他把杀掉的小狗藏在一个沙坑里，主人发现其暴行时，他已经杀害了二十条小狗。他的死法与巫栗相同。

红围脖其实居住多伦多北部的唐河谷，我的很多朋友大概都还记得他。他在一八八九年被杀害于塔糖山和弗兰克堡之间，我不想在故事中提及凶手之名，因为我想要揭露人类的暴行，而不是某个人的行为。

银圆、破耳朵和泉原狐的故事，全部取材于真

作者前言

实动物。但我把他们的许多同类的冒险经历分给了他们，这些传记中的每件事情都源于生活。

既然这些故事是真实的，那么它们自然都是悲剧，因为野生动物的一生总是以悲剧收场。

这样一本如实叙述的故事集，自然会暗示出某种共同思想——在上个世纪，人们会把这种思想称为寓意。每个人想必都会从这本书中体验出不同寓意，但我希望有人能够发现，它所强调的寓意如同《圣经》那样古老——我们和野生动物属于同类。动物身上至少保留着部分人类的习性，人类的部分习性也与动物相同。

动物同样有七情六欲，我们之间的差别仅仅表现在程度轻重上，既然如此，他们确实应该拥有自己的权利。佛教徒在两千多年前就强调过这个事实，白人世界却直到现在才开始认清这一点。

此书由我妻子格雷斯·加勒廷·汤普森整理成册。全书始终由我执笔，但此书的封面设计和全部编辑工作多半是她的成绩。她还为此书进行了文字润色。

作者前言

在付印过程中，她始终承担着枯燥的监印工作。我要对她的上述工作表示感谢。

欧内斯特·汤普森·西顿



纽约市第五大道一百四十四号

一八九八年八月十四日

